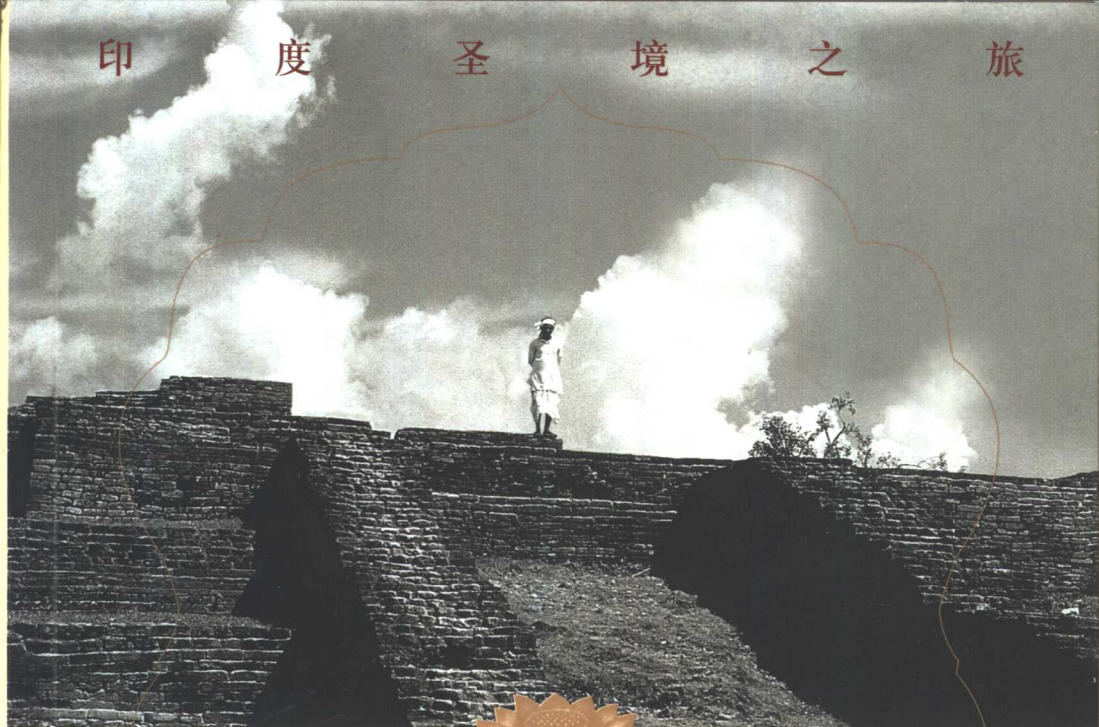


印 度 圣 境 之 旅



探索心灵与信仰的国度

佛陀

古老的 神秘的

典雅的 圣洁的

千年传说刻画出千年面貌

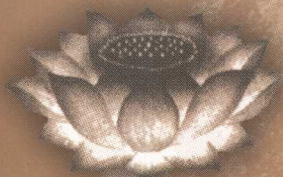
的故乡

林许文二 陈师兰 著

佛陀的故乡

——印度圣境之旅

林许文二 陈师兰 著



海南出版社

2000年12月初版之“印度圣境旅人书”经（台湾）商智文化事业股份有限公司独家授权，出版中国大陆中文简体字版。非经书面同意，不得以任何形式任意重制、转载。

中文简体字版权 © 2001 海南出版社

版权所有 不得翻印

版权合同登记号：图字：30-2001-104号

图书在版编目（CIP）数据

佛陀的故乡——印度圣境之旅 / 林许文二 陈师兰 著；

—海口：海南出版社，2002.1

ISBN 7-5443-0327-6

I 佛... II. ①林... ①陈... III. 佛教—名胜古迹—印度—指南

IV. K935.17

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001)第 096198 号

佛陀的故乡

作 者：林许文二 陈师兰

责任编辑：黄明雨

装帧设计：陆智昌

责任校对：汤万星

印刷装订：北京四季青印刷厂

读者服务：杨秀美

海南出版社 出版发行

地址：海口市金盘开发区建设三横路2号

邮编：570216

电话：0898-66812776

E-mail: hnbook@263.net

经销：全国新华书店经销

出版日期：2002年4月第1版 2002年4月第1次印刷

开本：880 × 1230 毫米 1/32

印张：10

字数：180千字

印数：5000册

书号：ISBN 7-5443-0327-6/K · 34

定价：38.00元

【版权所有，请勿翻印、转载，违者必究】

如有缺页、破损、倒装等印装质量问题，请寄回本社更换

邮寄地址：海口市金盘开发区建设三横路2号、杨秀美女士 收 / 邮编：570216

作者简介：

林许文二、陈师兰

这是一对勇于冒险的夫妻。一位修学电影编导，善于摄影、思考；一位研读广播电视，擅长写作、叙事。目前，他们致力于佛史的研究，期望世人能用崭新的视野来认识释迦牟尼佛这位伟大的人类教育家。

本书以文化深度旅游的视角，介绍了印度佛教诸圣地的古今事迹，同时也对其他人文史迹加以说明，使读者既能娱心博识，又可正确探知“佛陀本怀”，可谓雅俗皆宜。

BR 711/07 06

春暖花开
FLOWERS 书坊

• 佛陀的故乡

——印度圣境之旅

• 裸体艺术

裸体与道德无关，它是艺术的一种语言。

美的一种符号

• 西方文明的另类历史

——被我们忽略的真实故事

• 欧洲洗浴文化史

洗澡不再只属于生活，它已经成为一种艺术

• 香港电影的秘密

——娱乐的艺术

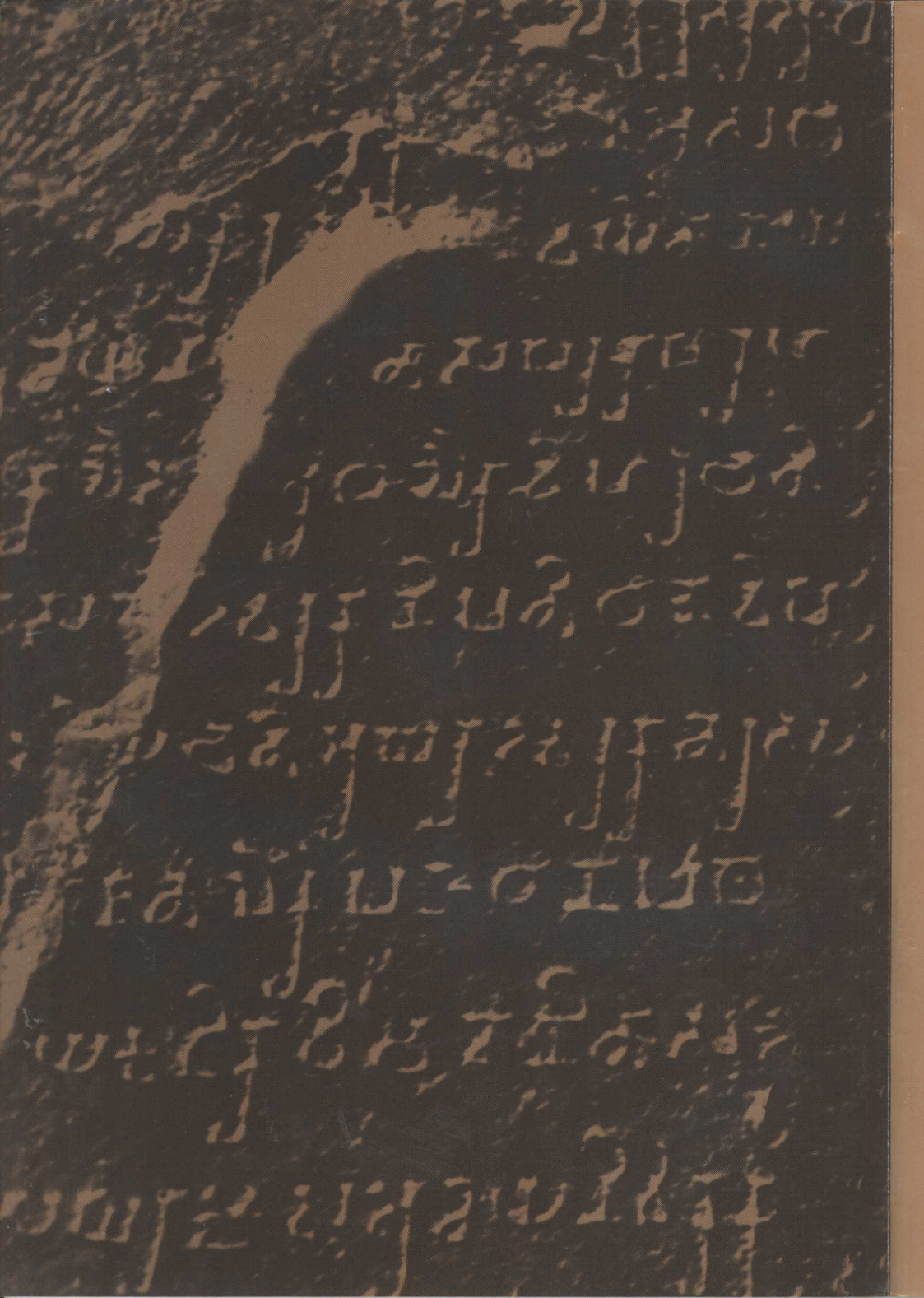
• 百老汇音乐剧

装帧设计：陆智昌

佛陀的故鄉

李義林題





推荐序

一般的中国人，只要提到印度，便以为那里仍然是西方佛国。这个最深刻的印象，基本来源于《西游记》。由于《西游记》中唐僧取经的故事一千多年来广泛流传，并在《西游记》问世之后铸成定格，所以一提印度，人们往往想到佛教，想到唐僧，想到齐天大圣孙悟空。有些非专业的学人乃至与外宾打交道的官员，误将所见之印度人都视为佛徒，还曾引起对方的遗憾或不满。

印度人信仰佛教，已经是古代的事了。目前在印度的国土上，自认是佛教徒的，不过数百万人而已。在十亿人口中，这是个不算大的数字。那是因为从13世纪之后，佛教在印度本土已经基本湮灭。伊斯兰教徒的军队挥戈东进，占领了当时的印度各邦。由于伊斯兰教反对



偶像崇拜，因此，大多数佛教寺院塑像绘画都遭到灭顶之灾。21世纪之初，阿富汗塔利班政权炸毁巴米扬大佛，震惊世界。但是这种举措，在七百年前的印度土地上，可以说是屡见不鲜。昔日佛教的辉煌，最终留给我们的，是淹没在草莽之中的残垣遗迹。

印度先后经历过多种文明的洗礼，古希腊罗马、伊朗和大英帝国都曾留下鲜明的痕迹。自近代英国结束殖民统治，在印度次大陆施行“印巴分治”以来，伊斯兰教徒几乎全部迁徙到巴基斯坦和孟加拉国生活，而印度则成为印度教徒的国度。但就在这个印度教的国度中，佛教、伊斯兰教的文化遗产，仍然是国家与民族的骄傲。印度的国旗、国徽，其中心图案，是当年的以崇奉佛教著称一世的阿育王所立石柱之柱头：四只尾部相联、头部各向一方的雄狮石雕。而印度最辉煌的宫殿，则是当年以伊斯兰教为国教的莫卧儿王朝“泰姬陵”，那是圆头椎顶刺向青天的典型的阿拉伯式建筑。作为印度教徒的印度人，他们对其他宗教文化遗产的态度，倒很合乎中国人的兼容并蓄、和而不同的中庸之道。

感谢当代印度人没有像塔利班对待巴米扬大佛那样去对待佛教与



伊斯兰教的遗迹，否则，也就没有我们今天能读到的这本书了。这本《佛陀的故乡》，别开生面，真实、生动地介绍了印度及尼泊尔境内先圣前贤的遗址，并给予客观、公允的介绍，知识性、趣味性都很强。对于弥补中国人对印度了解的匮乏与片面，实在是不可多得的一部好书。

古印度佛教文明，闪耀着人类智能的光芒。特别是佛陀，影响几乎遍及亚洲，二千多年不减辉煌。但是，佛陀是人还是神？人们的理解和认识相差甚远。《佛陀的故乡》在这个关键点上，作出了睿智的选择。二位作者表示：“我们想要以‘人’的角度，平实地诉说这位智能清明的生活实践家，从出生到入灭的生命事迹，期使世人能了解：佛陀之所以伟大，不是因为传说中所描写的神通幻化，而是因为佛陀觉明地看清世间万法的真实，真正放下生命中的占有与贪求，坚毅无私地走完他智能的一生！”

作者所体会到的，正是佛教的真精神。神通幻化固然引人，但是，并非佛教之所推崇。在中国影响深远的《金刚经》特别指出：“若以色见我，以音声求是我，是人行邪道，不得见如来。”声色都不可靠，何



况神通幻化？我们沿着《佛陀的故乡》的指引，瞻仰佛陀的一生，目的在于领会他的智能。佛教认为，从此岸到彼岸，最高级的渡船，是智能之舟。

这渡船不会从天而降，它要靠人自己来造。佛陀是如何创造人类智能之舟的？《佛陀的故乡》确实给予了“平实的诉说”，值得我们去认真阅读。

智能，也是沟通中印友谊的桥梁。

中国与印度，自古以来是友好的邻邦，没有根本的利害冲突。在这方面，民间的相互了解与来往，是两国友好的基础。中国人是恩怨分明的民族。当年唐玄奘漫游天竺五国，取得无尚荣光，受到印度人民的礼遇与爱戴，并为中国带回了丰富的典籍与文物。中国人每念及此，感激之情油然而生，并将印度奉为西天胜境。往来于中印之间的僧侣与商人，也曾把中国的典章与文物带到印度。近代以来，由于中印古国都遭受到帝国主义的侵略与压迫，积贫积弱，难以自保，何遑民间的广泛交往？种种相互的不了解乃至隔膜，由兹而生。如今，中国走上了康庄大道，而印度，也在发生着不同于以往时代的变化。两



国民众之间沿着祖先曾经往来过的足迹，重新加深交往，促进友谊，是合乎两个伟大民族的利益，也合乎全世界和平发展潮流的好事。

希望《佛陀的故乡》能成为中印友好的新桥梁。或许若干年后，还会有人因为在小时候读过《佛陀的故乡》，从而激发他最终实现了踏上印度的大地去朝圣的梦想。

在纪念中印友谊伟大先行者之一——玄奘三藏大法师诞辰一千二百五十年的国际学术讨论会上，我即兴挥毫，写过一首颂扬玄奘的小诗，这首诗也是对中印文化交融、泽及万世之业的歌颂，兹录于拙序之下，期望遵循着《佛陀的故乡》的坐标，会有更多的玄奘式的友谊使者，往来于中印之间：

只身去国五梵天，一旦归来精校勘。

六百卷经大般若，光昭玉华万千川。

王志远

辛巳初冬于北京沛溪堂

注：本序作者系中国社会科学院世界宗教研究所
佛教文化艺术研究室主任、中国宗教学会
副会长、中国佛学院客座教授



佛陀的故乡

作者序



造访佛陀净土

印度！

一个笼罩在迷雾中的地名，一片古老神秘的黄土大陆。

在人类初始之际，她已迈出了文明的步履，但是，直到二十一世纪的今日，世人依旧拂不去她的神秘面纱，宛始面对一位千年人瑞，明知她曾度过悠远的岁月，却对她了解甚少……



恒河！

流贯数千年的时空，历经无数次的干涸与泛滥。

这通达天堂之门的滔滔大水，冲积出一片沃土平原，不仅养活了无数仰赖她维生的大地之子，也安顿了人们惶惑不安的无知身心。

在这大水之畔，曾孕育许多心灵的导师！然而，只有这位圣者的教说，穿越了时空的隔碍，二千五百年来，依然慈悲地灌溉着人们心中干涸的灵魂。

他，就是无上的觉者——佛陀！

大约一百年前、公元十九世纪末，一位法国考古学家与他的工作小组，在荒凉贫穷的北印度，一个地名早已消失的小农村附近，意外发现了一个砖石土冢，在土冢的底层深处，挖掘到五个装有人类遗骨的容器，其中一个滑石制的容器罐上刻着古老的文字，简约地述说着：“这是释迦族佛陀世尊的舍利容器，乃是有名的释迦族兄弟与其姊妹、其妻子等共同奉祠之处(的东西)。”

发现这看似平淡的古物刻文，为当时西方学者争论已久的议题——佛陀是否真有其人？或只是存在于神话传说中的杜撰人物？确立了一个肯定的答案：佛陀是“人”，有着真实生命的“人”！

他和所有平凡人一样，在这片古老大陆上，历经生、老、病、死，留下了生命的足迹；因此，长久以来，只要是佛弟子，就会有一



个一生的渴望：于此生中，至少一次，亲自前往印度，循着古老的史迹，一步一脚印地朝礼这片佛陀的生长、正觉、弘化乃至入灭的土地。

而热爱旅游探险的人，也总会有一个按捺不住的向往：期望能亲身探索这拥有数千年历史的神秘古国，一窥她深不可测的文化图层，与纯化升华的性灵世界。

然而，长久以来由于我们对印度的资讯严重匮乏，加上以讹传讹的种种误解，使得有心的旅行者只能借着参加偶尔举办的朝圣团来圆梦，而对于不想受限于制式化与赶场式旅游团的佛弟子与旅人而言，这份渴望竟成了一个不可能的任务。于是，我们以亲身的经验及一颗诚挚的心，撰写了这本书！

为了让人们能亲切而深入地了解佛陀这位人间圣者，我们透过佛陀在二千五百多年前，曾亲履而使之意义非凡的土地，依循着实际朝圣的路线，逐一探访湮没在时光洪流中的千年古迹，借着这些珍贵的世界级建筑遗产，配合朴实却深邃的经典文学，全面性地介绍圣地史物的每一面相。

我们想要以“人”的角度，平实地诉说这位智慧清明的生活实践家，从出生到入灭的生命事迹，期使世人能了解：佛陀之所以伟大，不是因为传说中所描写的神通幻化，而是因为佛陀觉明地看清世间万



法的真实，真正放下生命中的占有与贪求，坚毅无私地走完他智慧的一生！

然而，凡事总要亲自体验后，才能知其真滋味；我们想做的很多，能做的却很少，在编撰的过程中，最大的困扰就是——资料的分歧与极度的贫乏！由于印度的民族性本来就不重视历史记述，加上本身人口众多，导致民生凋蔽、教育落后与资讯匮乏，因此许多史迹景点的考据乏人研究且众说纷纭；许多所谓的历史，甚至是以神话传说为基础，在这种情况下想要完整刻画佛陀一生的圣教言行与智慧庄严的法相、并详细提供实际前往圣地的庞杂资料，实在有着难以形容的困难。

因此，我们只能尽量选择考古学者的调查报告，或史实确有记载的部分，尽可能客观地介绍，但由于才疏学浅，书中必定会有许多的遗缺与见解上的差异，这一点请大家多多包涵与指正。

有缺点，才有进步的空间，我们将以此自勉！

林许文二、陈师兰

公元二〇〇〇年四月于七叶石窟



序曲

黎明的第一道阳光
从恒河水面散放而出
河边已站满了虔敬的人们
慎重地沐浴、祈祷
期待能以洁净身心
解开缠绕纠葛的生命谜团

为何美好的事物从不长久？
为何悲痛之事一再发生？
为何所爱之人终将分离？
为何多彩的生命无法永恒？

“我”
究竟从何而来？
又将往何处去？
如是“生灭”的意义又在哪里呢？

只要世间有人存在
这些疑问就不会消失
多少思想家提出了多少的哲学思辨
但人们依旧浮沉于苦恼之海中
不停地从呛水吐泡的喉间
嘶喊出这些问号！

公元前六世纪
漫漫无际的恒河平原上
出现了一位年轻的行者
他曾享受过最浮华尊崇的生活
也曾极尽所能地残虐自己的身心

